

## Adoro te devote

St Thomas Aquinas  
(1225 – 1274)

**A** <sup>v</sup> D-óro te devóte, látens Dé-i-tas, Quae sub his fi-gúris  
vere lá-ti-tas: Tí-bi se cor mé-um tótum súbji-cit, Qui-a te con-  
témplans, tótum dé-fi-cit. 2. Ví-sus, táctus, gústus in te fálli-tur,  
Sed audí-tu sólo túto crédi-tur: Crédo quídquid dí-xit Dé-i Fí-li-  
us: Nil hoc vérbo ve-ri-tá-tis vé-ri-us. 3. In Crúce latébat só-la Dé-  
i-tas. At hic látet si-mul et humáni-tas: Ambo tamen cré-dens,  
atque cónfi-tens, Péto quod pe-tí-vit látro paéni-tens. 4. Plágas, si-  
cut Thómas, non intú-e-or, Dé-um tamen mé-um te confí-te-or:  
Fac me tí-bi semper magis crédere, In te spem habé-re, te dí-  
lí-gere. 5. O memo-ri-á-le mórtis Dómi-ni, Pánis vi-vus ví-tam  
praéstans hómi-ni: Praésta mé-ae ménti de te ví-vere, Et te íl-  
li semper dúlce sápere. 6. Pí-e pelli-cáne Jésu Dómi-ne, Me im-



- |   |   |
|---|---|
| <p>1. <i>Adoro te devote, latens Deitas,<br/>Quæ sub his figuris vere latitas;<br/>Tibi se cor meum totum subjicit,<br/>Quia te contemplans totum deficit.</i></p>        | <p>I devoutly adore You, O hidden Deity,<br/>Truly hidden beneath these appearances.<br/>My whole heart submits to You,<br/>And in contemplating You, it surrenders itself completely.</p>                              |
| <p>2. <i>Visus, tactus, gustus in te fallitur,<br/>Sed auditu solo tuto creditur.<br/>Credo quidquid dixit Dei Filius;<br/>Nil hoc verbo veritatis verius.</i></p>        | <p>Sight, touch, taste are all deceived in their judgment of You,<br/>But hearing suffices firmly to believe.<br/>I believe all that the Son of God has spoken;<br/>There is nothing truer than this word of truth.</p> |
| <p>3. <i>In cruce latebat sola Deitas,<br/>At hic latet simul et Humanitas,<br/>Ambo tamen credens atque confitens,<br/>Peto quod petivit latro pænitens.</i></p>         | <p>On the cross only the divinity was hidden,<br/>But here the humanity is also hidden.<br/>Yet believing and confessing both,<br/>I ask for what the repentant thief asked.</p>  |
| <p>4. <i>Plagas, sicut Thomas, non intueor:<br/>Deum tamen meum te confiteor.<br/>Fac me tibi semper magis credere,<br/>In te spem habere, te diligere.</i></p>           | <p>I do not see the wounds as Thomas did,<br/>But I confess that You are my God.<br/>Make me believe more and more in You,<br/>Hope in You, and love You.</p>   |
| <p>5. <i>O memoriale mortis Domini!<br/>Panis vivus, vitam præstans homini!<br/>Præsta meæ menti de te vivere,<br/>Et te illi semper dulce sapere.</i></p>                | <p>O memorial of our Lord's death!<br/>Living bread that gives life to man,<br/>Grant my soul to live on You,<br/>And always to savour your sweetness.</p>  |
| <p>6. <i>Pie <a href="#">Pelicane</a>, Jesu Domine,<br/>Me immundum munda tuo sanguine:<br/>Cujus una stilla salvum facere<br/>Totum mundum quit ab omni scelere.</i></p> | <p>Lord Jesus, Good Pelican,<br/>wash my filthiness and clean me with Your blood,<br/>One drop of which can free<br/>the entire world of all its sins.</p>  |
| <p>7. <i>Jesu, quem velatum nunc aspicio,<br/>Oro, fiat illud quod tam sitio:<br/>Ut te revelata cernens facie,<br/>Visu sim beátus tuæ gloriæ.</i></p>                   | <p>Jesus, whom now I see hidden,<br/>I ask You to fulfill what I so desire:<br/>That the sight of Your face being unveiled<br/>I may have the happiness of seeing Your glory.</p>                                       |

Amen

Amen